

Le Gouvernement flamand arrête :

- 1° le réseau de base ;
- 2° les critères d'évaluation et la procédure pour approuver et suspendre les itinéraires de raccord;
- 3° les conditions sous lesquelles il peut être dérogé aux itinéraires en cas de force majeure ou dans le cas d'un obstacle inattendu.

Le réseau de base et les critères d'évaluation pour les itinéraires de raccord sont fixés pour assurer la sécurité routière, pour contribuer à la fluidité et à la sécurité de la transportation au moyen de trains plus longs et plus lourds et pour prévenir des dégâts à la voie publique et aux dépendances de la voie publique, à ses ouvrages d'art et aux propriétés avoisinantes.

Le Gouvernement flamand peut arrêter le nombre maximal d'itinéraires de raccord qui peut être approuvé dans le cadre d'un projet-pilote. ”.

**Art. 6.** L'article 6 du même décret est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6. En vue de la délivrance d'une autorisation, le Gouvernement flamand arrête :

- 1° le contenu de l'autorisation. L'autorisation fait au minimum mention des mesures envisagées pour prévenir des dégâts à l'infrastructure routière ;
- 2° la procédure de demande et de délivrance de l'autorisation.

Le Gouvernement flamand peut arrêter une indemnisation pour la délivrance de l'autorisation et l'utilisation de l'infrastructure routière pour le transport au moyen de trains plus longs et plus lourds . ».

**Art. 7.** Dans le même décret, il est inséré un article 6/1, rédigé comme suit :

« Art. 6/1. Chaque projet-pilote est évalué annuellement. Le Gouvernement flamand arrête la procédure pour évaluer le projet. ”.

**Art. 8.** Le présent décret entre en vigueur à une date à fixer par le Gouvernement flamand.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 juillet 2017.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics, de la Périphérie flamande de Bruxelles,  
du Tourisme et du Bien-être animal,  
B. WEYTS

—  
Note

(1) *Session 2016-2017*

Documents:

- Proposition de décret : 1189 – N° 1.
- Rapport : 1189 – N° 2.
- Texte adopté en séance plénière : 1189 – N° 3.
- Annales - Discussion et adoption : Sessions du 5 juillet 2017.

—————  
VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/30873]

**7 JULI 2017. — Decreet houdende instemming met het akkoord tussen het Koninkrijk België en de Staten van Guernsey inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, ondertekend te Brussel op 24 april 2014 en te Saint Peter Port op 7 mei 2014 (1)**

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

**Decreet houdende instemming met het akkoord tussen het Koninkrijk België en de Staten van Guernsey inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, ondertekend te Brussel op 24 april 2014 en te Saint Peter Port op 7 mei 2014**

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** Het akkoord tussen het Koninkrijk België en de Staten van Guernsey inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, ondertekend te Brussel op 24 april 2014 en te Saint Peter Port op 7 mei 2014, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 juli 2017

De minister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Begroting, Financiën en Energie,  
B. TOMMELEIN

—  
Nota

(1) *Zitting 2016-2017*

Stukken:

- Ontwerp van decreet : 1205 – Nr. 1.
- Verslag : 1205 – Nr. 2.
- Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1205 – Nr. 3.
- Handelingen - Bespreking en aanneming: Vergaderingen van 5 juli 2017.

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/30873]

**7 JUILLET 2017. — Décret portant assentiment à l'accord entre le Royaume de Belgique et les Etats de Guernesey en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 24 avril 2014 et à Saint-Pierre-Port le 7 mai 2014 (1)**

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

**Décret portant assentiment à l'accord entre le Royaume de Belgique et les Etats de Guernesey en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 24 avril 2014 et à Saint-Pierre-Port le 7 mai 2014**

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

**Art. 2.** L'accord entre le Royaume de Belgique et les Etats de Guernesey en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale, fait à Bruxelles le 24 avril 2014 et à Saint-Pierre-Port le 7 mai 2014, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 juillet 2017.

Le Ministre-président du Gouvernement flamand, Ministre flamand de la Politique étrangère et du Patrimoine immobilier,

G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Budget, des Finances et de l'Énergie,

B. TOMMELEIN

—  
Note

(1) *Session 2016-2017*

Documents:

– Projet de décret : 1205 – N° 1.

– Rapport : 1205 – N° 2.

– Texte adopté en séance plénière : 1205 – N° 3.

Annales - Discussion et adoption : Sessions du 5 juillet 2017.

## VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/30840]

**7 JULI 2017. — Decreet houdende diverse bepalingen met betrekking tot het beleidsdomein Werk en Sociale Economie (1)**

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt:

**Decreet houdende diverse bepalingen met betrekking tot het beleidsdomein Werk en Sociale Economie**

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepaling*

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

**HOOFDSTUK 2.** — *Wijziging van het decreet van 19 juli 1973 tot regeling van het gebruik van de talen voor de sociale betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers, alsmede van de door de wet en de verordeningen voorgeschreven akten en bescheiden van de ondernemingen*

**Art. 2.** In artikel 5 van het decreet van 19 juli 1973 tot regeling van het gebruik van de talen voor de sociale betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers, alsmede van de door de wet en de verordeningen voorgeschreven akten en bescheiden van de ondernemingen, vervangen bij het decreet van 14 maart 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° er wordt een paragraaf 2/1 ingevoegd, die luidt als volgt:

“§ 2/1. Met behoud van de toepassing van paragraaf 1 kan voor facturen bijkomend een rechtsgeldige versie worden opgemaakt in een van volgende door alle betrokken partijen begrepen talen:

1° een officiële taal van de Europese Unie;

2° een officiële taal van een van de lidstaten van de Europese Economische Ruimte die geen lid zijn van de Europese Unie.

Het eerste lid is alleen van toepassing als de natuurlijke persoon of de exploitatiezetel van de onderneming waaraan de factuur gericht is, gevestigd is in een van de lidstaten van de Europese Unie of Europese Economische Ruimte, met uitzondering van België.”;

2° in de vierde paragraaf wordt tussen het cijfer “2” en het woord “en” de zinsnede “, 2/1” ingevoegd.

**HOOFDSTUK 3.** — *Wijziging van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen*

**Art. 3.** In artikel 124 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, vervangen bij het decreet van 24 april 2015 en gewijzigd bij het decreet van 23 december 2016, wordt tussen het woord “artikel” en het getal “115” de zinsnede “113,” ingevoegd.